[IL PICCOLO/PP/01: IL PICCOLO - TRIESTE - 1 - 18/11/09 Composite] Autore:GRAFICO Data/Ora:17/11/09 23.32

Doctor Insurance
il tuo preventivo RC Auto

IL PICCOLO

GIORNALE DI TRIESTE FONDATO NEL 1881

TRIESTE, VIA GUIDO RENI 1, TEL. 040 3733111 / GORIZIA C.SO ITALIA 74 TEL. 0481 530035 / MONFALCONE, VIA F.LLI ROSSELLI 20, TEL. 0481 790201

*EDIZIONE TRIESTE, ISTRIA, QUARNERO E DALMAZIA Gratuito in abbinamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

Abbinamento facoltativo, promozione regionale (il prezzo va sommato a quello del giornale): «Storia illustrata per ragazzi» € 6,90; «Design» € 9,90; «Enciclopedia del buon bere» € 2,90; «Dvd lirica» € 9,90; «Borghi e Paesi» € 4,90; «Dvd montagna» € 7,90; «Dvd Montalbano» € 7,90; «Dvd Paolini» € 8,90; «Prigioniero in Russia» € 9,90

ANNO 128 - NUMERO 271
MERCOLEDÌ 18 NOVEMBRE 2009
OMAGGIO*

POSTE ITALIANE S.p.A. - SPED.ABB.POST.DL 353/2003 (CONV. L. 46-27/02/2004), ART. 1,COM. 1, DCB TS

Email: piccolo@ilpiccolo.it www.ilpiccolo.it

il Tuo preventivo RC Auto scelto tra le migliori agenzie di Trieste
GRATUITO E SENZA IMPEGNO
Associazione Utenti Stradali
NUMERO VERDE 800.09.82.45
Lun-Ven 9.30-13.00 (solo da fisso)

IL PRESIDENTE DEL SENATO

Schifani: alle urne se la maggioranza non è compatta

Violante: «Troppi processi importanti a rischio per salvare il premier. Affronti i giudici»

Renato Schifani

ROMA Maggioranza compatta, oppure si torni al voto. A evocare la crisi di governo e a minacciare elezioni anticipate questa volta non è Silvio Berlusconi ma il presidente del Senato, Renato Schifani, che mette da parte i toni istituzionali e si unisce al coro dei "falchi". L'aut aut che parte dalla della seconda carica dello Stato è indirizzato a Gianfranco Fini e a chi nel Pdl non è disposto a fare quadrato intorno al Cavaliere. E Luciano Violante, in un'intervista al Piccolo, chiude al dialogo sulla giustizia: «Non con questa proposta di legge sul processo breve». Berlusconi, insiste Violante, «si difenda nei processi».

● **Ballico** e **Rizzardi** *a pagina 2*

UNA RIFORMA CHE NON C'È

LA GIUSTIZIA SU MISURA DEL PROCESSO BREVE

di SERGIO BARTOLE

Secondo la maggioranza di governo, quella sul "processo breve" sarebbe al tempo stesso una proposta di grande riforma del nostro sistema giudiziario e una misura capace di metterci in regola con gli impegni per una durata ragionevole dei processi derivanti dalla Convenzione europea per la salvaguardia dei diritti umani e delle libertà fondamentali. Per le opposizioni si tratterebbe, invece, soltanto di un ennesimo tentativo di proteggere il presidente del Consiglio attualmente in carica dai processi penali che sono stati iniziati nei suoi confronti.

L'opinione delle forze del centrodestra, ovvero di una parte seppure cospicua di esse, rivela un' evidente metamorfosi del concetto di grande riforma ed è coerente con la tendenza odierna a spacciare per riforme anche interventi che non investono il cuore dei problemi ai quali intendono porre mano. A tutto concedere, quella del processo breve non è un intervento correttivo sull'impostazione della disciplina della procedura giudiziaria, è una misura cui asseritamente si affida il compito di ridurre *ex lege* la durata dei processi senza che questi vengano portati alla loro conclusione. Si lavora come un sarto che, accortosi che la pezza di stoffa da utilizzare per il vestito di un bambino è insufficiente perché il bambino è cresciuto, non manda a comperare nuova stoffa ma taglia le gambe al bambino e riduce così le dimensioni del vestito richiestogli.

Il taglio dei processi non soddisfa le esigenze di giustizia e solo apparentemente corrisponde ai canoni europei. La lunga frequentazione in questi anni dei palazzi di Strasburgo consente di affermare tranquillamente che il principio della ragionevole durata dei processi va soddisfatto ad un tempo con le esigenze di giustizia, non potendosi rinunciare a queste ultime per implementare quel principio.

● *Segue a pagina 2*

AUTOVIE APPROVA IL PIANO FINANZIARIO PER ALLARGARE L'A4. L'OPERA COSTA 2,3 MILIARDI

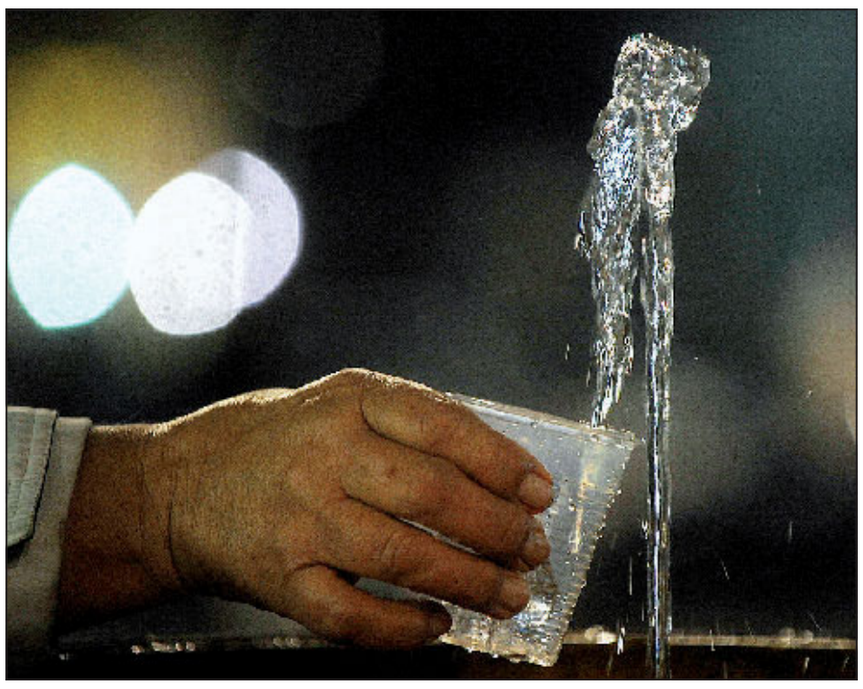
Terza corsia, si parte. Quattro anni di lavori

Affidato il primo lotto, 18,5 km da Quarto d'Altino a San Donà. Cantieri aperti a gennaio

TRIESTE Terza corsia, stavolta si parte davvero. Renzo Tondo ha affidato ufficialmente ieri i lavori del primo lotto dell'ampliamento dell'autostrada A4. Si tratta di 18,5 chilometri, da Quarto d'Altino a San Donà. I cantieri apriranno a gennaio, per completare quel tratto ci vorranno quattro anni. Intanto, in contemporanea, l'assemblea dei soci di Autovie Venete ha approvato il piano finanziario dell'intera opera, che prevede un costo complessivo di 2,3 miliardi di euro.

● **Garau** e **Giani** *a pagina 3*

GESTIONE RISORSE IDRICHE, IL PUBBLICO SOTTO AL 30%



Acqua ai privati, il governo blinda il decreto

Ancora un ricorso alla fiducia. Ma la Lega Nord: «Servono modifiche»

ROMA Via libera alla privatizzazione dell'acqua. Alla Camera il governo blinda il decreto che contiene la riforma dei servizi pubblici locali e pone, per la ventottesima volta, la fiducia. A partire dal 31 dicembre 2010 il pubblico scenderà sotto al 30 per cento. La Lega Nord: «Votiamo, ma sono necessarie correzioni». Protesta l'opposizione: «Aumenteranno i prezzi».

● *A pagina 4*

LA SANITÀ IN REGIONE

Esami gratuiti in strutture private se l'ospedale ritarda

TRIESTE Aspettate da quattro mesi una tac all'addome o una risonanza magnetica al cervello? L'Azienda Sanitaria che non rispetterà i 120 giorni previsti dalla legge sulle liste d'attesa vi pagherà la prestazione privata.

● **Urizio** *a pagina 11*

L'INTERVISTA

Fitoussi: «Crisi figlia delle disuguaglianze La flessibilità è dannosa»

L'economista francese: «Tremonti ha ragione sul valore del posto fisso»

TRIESTE Jean Paul Fitoussi, professore di economia presso l'istituto di studi politici di Parigi, uno dei più prestigiosi economisti europei, avverte che la crisi non è finita: «Bisogna fissare regole in grado di disciplinare i mercati finanziari altrimenti rischiamo di precipitare in una nuova catastrofe». «Questa crisi - spiega Fitoussi in un'intervista al Piccolo - è nata da un fattore strutturale che è quello della disuguaglianza. Da 25 anni i salari reali medi sono in stagnazione e si è creata una enorme differenza nella distribuzione del reddito fra fasce ricche e povere. Questa situazione ha creato una debolezza strutturale della domanda globale».

Jean-Paul Fitoussi

● **Fiumanò** *a pagina 7*

Cultura
Un inedito dello scrittore triestino

Mattioni, racconto d'una vita nelle memorie del fumatore

di ALESSANDRO MEZZENA LONA

Avrebbe potuto scritturare uno psicoanalista. Ma lui, Stelio Mattioni, aveva a portata di mano uno strumento ben più raffinato per scandagliare la sua anima. Aveva la scrittura. Quel talento che lo aveva portato a realizzare libri bellissimi: dal "Sosia" a "Palla avvelenata", a "Il re ne comanda una". E alla scrittura decise di affidarsi quando presero forma le "Memorie di un fumatore". L'autobiografia inedita dello scrittore triestino arriva in libreria pubblicata da Mgs Press.

Stelio Mattioni

● *A pagina 23*

A VENEZIA DEFINITI STATUTO E NOME: SI CHIAMERÀ "SENZA CONFINI"

Nasce l'Euroregione, a Trieste la capitale

Firmano Carinzia, Veneto e Fvg. Tondo: «Attendiamo Slovenia e Istria croata»

VENEZIA Nasce l'Euroregione "Senza confini", Trieste ne sarà la capitale. Veneto, Friuli Venezia Giulia e Carinzia potranno essere considerati come un'unica realtà territoriale. Ieri a Venezia i presidenti delle regioni fondatrici - Giancarlo Galan, Renzo Tondo e Gerhard Dorfler hanno sottoscritto lo statuto. Tondo: «E ora aspettiamo l'adesione di Slovenia e Istria croata».

Gherard Dorfler, Giancarlo Galan e Renzo Tondo dopo la firma di ieri a Venezia

● **Zanardi** *a pagina 10*

L'UE INTERROMPERÀ LA PROCEDURA DI INFRAZIONE

Lubiana "assolta" per le vignette autostradali

LUBIANA Il commissario europeo per i trasporti Antonio Tajani proporrà alla Commissione europea di interrompere il procedimento di infrazione contro la Slovenia per la questione delle «vignette» autostradali. Lo ha comunicato ieri a Lubiana il ministro dei trasporti sloveno Patrick Vlacic, che nei giorni scorsi ha ricevuto una lettera in cui lo stesso Tajani annuncia la sua decisione. Per Bruxelles, dunque, i bollini autostradali sloveni – settimanali da 15, mensili da 30 e annuali da 95 euro – sono ora in regola. Lubiana e' stata invitata a correggere e migliorare l'informazione.

● *A pagina 6*

La morsa dello smog fa chiudere il centro

Scatta oggi alle 16 il divieto di circolazione: ecco la mappa delle vie off-limits

TRIESTE Fino all'ultimo, in Comune, si è sperato nella comparsa della bora, in grado di spazzar via la cappa di smog e umidità che avvolge Trieste ormai da giorni. Il vento tanto atteso, però, non è arrivato. Di qui la decisione, drastica ma inevitabile, di chiudere il centro al traffico veicolare. Misura che entrerà nel vivo questo pomeriggio e resterà in vigore fino a quando le concentrazioni di polveri sottili nell'aria non saranno rientrate nei limiti. Il divieto di circolazione per tutte le auto, le moto e gli scooter classificati come inquinanti scatterà oggi dalle 16 alle 19. Domani, invece, le limitazioni interesseranno l'intera giornata: non ci si potrà muovere all'interno del perimetro off-limits dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 16 alle 19.

Una centralina antismog

● **Rebecca** *a pagina 12*

CASALINGHI - ARTICOLI DA REGALO
La nuova idea
CHIUDE E SVUOTA TUTTO...
Ti sposi? Cogli l'occasione...
SERVIZI PIATTI 41 PZ fine porcellana tedesca a partire da 400 euro
Prot. Gen. 161890
Via Scomparini 2 (Zona Fiera) Tel. 040 947004 Trieste www.lanuovaideatrieste.it

ERRETRE
TRIESTE - VIA S. SPIRIDIONE, 8 - TEL. 040 631224
Vendita di Liquidazione
per cessazione dell'attività
dal 17/11/2009 al 28/02/2010
sconti fino al 90%
fino all'esaurimento delle merci

Associazione Amici del Cuore
Ricordati di aiutare chi ti aiuta

www.ilpiccolo.it
Foto e Video DEI LETTORI

Il caso
Accusata di sequestro di persona

L'anziana madre chiusa in casa chiama l'Arma, figlia a giudizio

di CORRADO BARBACINI

TRIESTE Si chiama Sara Pirtot, 50 anni. È accusata di aver sequestrato in casa l'anziana madre chiudendo a chiave le tre serrature della porta dell'appartamento dove abitava in via Canciani 6. E poi se n'era andata via abbandonandola. L'episodio si è verificato il 26 maggio di due anni fa e la donna Liliana Padovan, nata nel 1934, era poi stata salvata dai carabinieri ai quali si era rivolta chiamando il 112. Liliana era rimasta chiusa in casa per oltre tre ore dalle 18 fino alle 21 di quel giorno. Attorno a quell'ora incaricato dai militari era arrivato un fabbro e la porta era stata finalmente aperta e la donna era stata liberata.

● *A pagina 16*

DOMANI
BORGHI E PAESI DEL FVG
Volume 7
A RICHIESTA CON IL PICCOLO
A SOLI € 4,90 IN PIÙ